31996R0823

4.5.1996 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV L 111/9

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 823/96

z 3. mája 1996,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1466/95 ustanovujúce osobitné podrobné pravidlá pre žiadosti o vývozné náhrady na mlieko a mliečne výrobky, ktoré ruší nariadenie (EHS) č. 1953/82 a mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 3846/87

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 804/68 z 27. júna 1968 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami ([1]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2931/95 ([2]), najmä na jeho články 13, bod 3 a 17, bod 14,

keďže nariadenie Komisie (ES) č. 1466/95 ([3]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 592/96 ([4]), stanovuje osobitné podrobné pravidlá žiadosti o vývozné náhrady za mlieko a mliečne výrobky;

keďže na základe získaných skúseností sa preukázalo, že je nevyhnutné objasniť program zavedený článkom 1a a ustanovenia o tolerancii stanovené v článku 10 nariadenia (ES) č. 1466/95;

keďže v rámci konzultácií so Švajčiarskom o uplatňovaní výsledkov Uruguajského kola bolo odsúhlasené uplatňovať súbor opatrení, ktoré umožnia najmä zníženie ciel na určité syry spoločenstva dovážané do Švajčiarska; keďže pôvod takýchto výrobkov v spoločenstve musí byť garantovaný; keďže s týmto cieľom vývozné licencie musia byť povinné pre všetky syry vyvážané na základe takýchto dohôd vrátane syrov, na ktoré sa vývozné náhrady neposkytujú; keďže licencie sa musia vydávať na základe predloženia zo strany vývozcu prehlásenia osvedčujúceho pôvod výrobku v spoločenstve; keďže tento systém nahrádza systém uvedený v nariadení Komisie (EHS) č. 1953/82 zo 6. júla 1982, ktorým sa stanovujú osobitné podmienky pre vývoz určitých syrov do určitých tretích krajín ([5]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3337/94 ([6]), ktorý môže byť príslušne zrušený;

keďže poznámka pod čiarou 6 v časti 9 prílohy k nariadeniu Komisie (EHS) č. 3846/87 zo 17. decembra 1987, ktorým sa stanovuje nomenklatúra poľnohospodárskych produktov pre vývozné náhrady ([7]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 310/96 ([8]), stanovuje minimálnu hodnotu určitých syrov, na ktoré sa vzťahujú dohody o vývozných náhradách; keďže kvôli konzistentnosti a jasnosti sa tieto ustanovenia musia zabudovať do nariadenia (ES) č. 1466/95; keďže, vychádzajúc z vývoja trhových cien a aby dohody o náhradách dosiahli svoj plný ekonomický dopad, táto minimálna hodnota sa musí zvýšiť a musí sa uplatňovať na všetky syry;

keďže Riadiaci výbor pre mlieko a mliečne výrobky nepredložil v lehote určenej svojím predsedom svoje stanovisko,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1466/95 sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. článok 1 sa týmto mení a dopĺňa takto:

   a) v odseku 4 a) sa „Oddiel 19“ nahrádza výrazom „Oddiel 22“;

   b) pridáva sa nasledujúci odsek:

   „5. Na požiadanie zúčastnenej strany sa vydá overená kópia licencie.“

2. Vkladá sa nasledujúci článok:

„Článok 1b

1. Tento článok stanovuje osobitné podrobné pravidlá, ktorými sa riadia dovozy syrov uvedených v prílohe do Švajčiarska.

2. Vývozné licencie sa predkladajú pre všetky vývozy, na ktoré sa vzťahuje odsek 1 od 1. júla 1996.

3. V oddiele 20 o žiadostiach o licenciu a o licenciách bude uvedený odkaz na tento článok.

4. Žiadosti o licenciu budú prípustné iba vtedy, keď žiadateľ:

— písomne prehlási, že všetok materiál, na ktorý sa vzťahuje kapitola 4 kombinovanej nomenklatúry a používaný pri výrobe produktov, na ktoré sa vzťahuje táto žiadosť, bol vyrobený výlučne v Európskej únii,

— sa písomne zaviaže, že na žiadosť príslušných orgánov predloží akékoľvek ďalšie zdôvodnenie, ktoré takéto orgány budú považovať za nevyhnutné na vydávanie licencií a akceptovať zo strany týchto orgánov tam, kde to pripadá do úvahy, akékoľvek kontroly účtov a podmienok, za akých sa príslušné produkty vyrábajú.

([1]) Ú. v. ES L 148, 28.6.1968, s. 13.
([2]) Ú. v. ES L 307, 20.12. 1995, s. 10.
([3]) Ú. v. ES L 144, 28.6. 1995, s. 22.
([4]) Ú. v. ES L 84, 3.4. 1996, s. 31.
([5]) Ú. v. ES L 212, 21.7.1982, s. 5.
([6]) Ú. v. ES L 350, 31.12.1994, s. 66.
([7]) Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1.
([8]) Ú. v. ES L 46, 23.2.1996, s. 1.

5. Na vývozy, na ktoré sa nevzťahujú žiadosti o náhradu, sa uplatňujú tieto ustanovenia:

a) v oddiele 22 žiadosti o licenciu a licencie budú uvedené slová ‚vývoz bez náhrady';

b) licencie sa budú vydávať čo možno najskôr po predložení žiadostí;

c) licencie budú platné od dátumu ich vydania v zmysle článku 21 (1) nariadenia (EHS) č. 3719/88 do nasledujúceho 30. júna;

d) ostatné ustanovenia tohto nariadenia sa neuplatňujú, s výnimkou prvého pododseku článku 3, bod 1;

e) nariadenie (EHS) č. 3719/88 sa bude uplatňovať.

6. Na požiadanie zúčastnenej strany sa vydá overená kópia licencie."

3. Vkladá sa nasledovný článok:

„Článok 2a

Žiadna náhrada nebude poskytovaná na vývozy syra v prípade, že franko hranica ceny pred podaním žiadosti o náhradu v členskom štáte vývozu bude nižšia ako ECU 230 za 100 kilogramov."

4. Článok 10 (2) sa nahrádza týmto:

„2. Ustanovenia nariadenia (EHS) č. 3719/88 o toleranciách pre vývozné objemy sa budú uplatňovať takto:

a) sadzba 5 % uvedená v článku 8 (5) bude nahradená sadzbou 2 %;

b) sadzby 95 % a 5 % uvedené v článku 33 (2) budú nahradené sadzbami 98 % a 2 %;

c) sadzba 5 % uvedená v článku 44 (9) c) bude nahradená sadzbou 2 %."

5. Príloha k tomuto nariadeniu sa pridáva ako Príloha.

Článok 2

Nariadenie (EHS) č. 1953/82 sa týmto ruší. Avšak osvedčenia o pôvode vydané na základe tohto nariadenia pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia zostávajú v platnosti pre vývozy na základe licencií vydaných pred týmto dátumom.

Článok 3

Poznámka pod čiarou 6 a príslušný odkaz v prvom riadku oproti kódu ex 0406 v časti 9 prílohy k nariadeniu (EHS) č. 3846/87 sa týmto vypúšťa.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli, 3 mája 1996

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie

PRÍLOHA

Zoznam syrov uvedených v článku 1b (1)

KN kód	Popis (nomenklatúra poľnohospodárskych produktov na vývozné náhrady)
0406	Syr a tvaroh:
ex 0406 10 20	– – – – –Ricotta, solená
0406 20	– strúhané syry alebo práškové syry všetkých druhov:
0406 40	– syr s modrou plesňou
ex 0406 90	– ostatné syry:
0406 90 61	– – – – – – – Grana Padano, Parmiggiano Reggiano
0406 60 63	– – – – – – – Fiore Sardo, Pecorino
0406 90 69	– – – – – – – iné:
0406 90 73	– – – – – – – Provolone
ex 0406 90 75	– – – – – – – Caciocavallo
ex 0406 90 76	– – – – – – – Fontina della Valle dAosta
ex 0406 90 87	– – – – – – – – – – – – – – – Idiazabal, Manchego, Roncal, vyrobené výlučne z ovčieho mlieka.